

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden

Band: 49 (1989-1990)

Heft: 3

Rubrik: Pflichtkurse 1990 = Corsi obbligatori 1990

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pflichtkurse 1990

Verfügung des Erziehungs-departementes

(gestützt auf Art. 3 und 6 der Verordnung über die Fortbildung der Volksschullehrer und der Kinderärztinnen).

1. Obligatorische Kurse müssen so angesetzt werden, dass höchstens die Hälfte der Kurszeit in die Schulzeit bzw. Kindergartenzeit fällt.
2. Wenn bei der Ansetzung der obligatorischen Kurse dem Erfordernis gemäss Ziffer 1 aus organisatorischen Gründen nicht Rechnung getragen werden kann, muss mindestens die Hälfte der ausfallenden Lektionen vor- oder nachgeholt werden.
3. Lehrer an mehrklassigen Schulen mit verschiedenen Stufen können sich für die Kurse einer Stufe entscheiden.
4. Freiwillige Fortbildungskurse sind grundsätzlich in der schulfreien bzw. kindergartenfreien Zeit durchzuführen.
5. Für den Besuch der freiwilligen Fortbildungskurse, welche die Schul- bzw. Kindergartenzeit tangieren (Anreise!), muss rechtzeitig die Bewilligung des zuständigen Schulrates bzw. der Kindergartenkommission eingeholt werden. Die vorgesetzten Stellen sind auch frühzeitig über den Besuch der obligatorischen Kurse zu informieren.

Corsi obbligatori 1990

Decisione del dipartimento dell'educazione

(in virtù degli art. 3 e 6 dell'ordinanza sul perfezionamento professionale dei maestri delle scuole popolari e delle maestre di scuola materna).

1. I corsi obbligatori devono essere fissati in modo tale che del tempo occorrente per il corso vada al massimo la metà a carico della regolare attività della scuola o della scuola materna.
2. Se, determinando le date e l'orario dei corsi obbligatori, non si possa per ragioni organizzative tener conto dell'esigenza di cui al punto 1, si dovrà recuperare prima o dopo il corso almeno la metà delle lezioni perdute.
3. I maestri che insegnano in scuole con più classi di diversi gradi, possono optare per il corso di uno di questi gradi.
4. I corsi facoltativi devono in linea di principio svolgersi nei periodi in cui non c'è scuola.
5. Per poter frequentare i corsi di perfezionamento professionale facoltativi, che collimano con il periodo di scuola (trasferta al corso!), occorre chiedere in tempo utile l'autorizzazione del competente Consiglio scolastico ossia della Commissione per la scuola materna. Gli organi preposti devono essere informati qualche tempo prima anche sulla frequenza dei corsi obbligatori.

Pflichtkurse 1990

| Kurs | Zeit | Ort | Region | Kurspflichtig |
|---|---|--------------|--|---|
| Lebensrettung im Schwimmen (WK Brevet I) | Mai 1990 April 1990 | Chur Laax | ganzer Kanton | Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt |
| Deutschunterricht Oberstufe: Schreiben | 24./25. Nov. 1989 21. März 1989 | Klosters | Schulbezirk Ober- und Unterlandquart | Alle Reallehrer und alle Sekundarlehrer phil. I, sowie alle Sekundarlehrer phil. II, die Deutschunterricht erteilen |
| Lehrerfortbildung zum Thema «AIDS» | verschiedene Kurstermine in den Regionen (s. Kursausschreibung) | | verschiedene Orte in den Regionen (s. Kursausschreibung) | Alle Real- und Sekundarlehrer sowie alle Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonder Schulen |
| Aggiornamento degli insegnanti sul tema «AIDS» | Venerdì, 9 febbraio 1990 | Bivio | Bregaglia, Poschiavo, Moesano | Tutti i docenti di secondaria e i docenti di scuola di avviamento pratico |
| Einführung in das Romanische Liederbuch 5.–9. Klasse | 14. Februar 1990 | Zernez | Engadin–Münstertal | Alle Lehrkräfte ab 5. Schuljahr an romanischen Schulen, die Singunterricht erteilen |
| Einführung in das Romanische Liederbuch 5.–6. Klasse | ½ Tag im April | Tiefencastel | Schulbezirk Mittellbünden | Alle Lehrkräfte ab 5. Schuljahr an romanischen Schulen, die Singunterricht erteilen |

| Kurs | Zeit | Ort | Region | Kurspflichtig |
|--|------------------------------------|----------------------|---|---|
| Corso obbligatorio per tutti i docenti di secondaria e i docenti di scuola di avviamento pratico | | Brunnen | Bregaglia/Moesano/ Poschiavo | Tutti i docenti di secondaria e i docenti di scuola di avviamento pratico |
| Unfallverhütung im Turn- und Sportunterricht der Volkschulen | Mi, 21. März 1990 | Chur | ganzer Kanton | Alle an der Volksschule tätigen Turn- und Sportlehrer |
| Haushalten mit Pfiff im kombinierten Unterricht | 24. Januar 1990 31. Januar 1990 | Chur Tiefencastel | ganzer Kanton | Alle Hauswirtschaftslehrerinnen Gruppeneinteilung siehe Kursausschreibungen |
| Corso obbligatorio per i docenti delle scuole materne delle valli | | | Bregaglia/Mesolcina/ Poschiavo/Bivio | Per tutti i docenti tutte della scuole materne |
| | | | | |
| | | | | |

Deutschunterricht Oberstufe: Schreiben

Region

Schulbezirk Ober- und Unterlandquart (Schulinspektor St. Niggli)

Kurspflichtig

Alle Reallehrer und alle Sekundarlehrer phil. I., sowie die Sekundarlehrer phil. II., die Deutschunterricht erteilen.

Kursleitung

Prof. Dr. Horst Sitta, Fuederholzstrasse 27, 8704 Herrliberg

Kathrin Bebié, Chesa Somvih, 7503 Samedan

Othmar Bühler, Sur Rieven 15, 7013 Domat/Ems

Valentin Guler, Saluferstrasse 36, 7000 Chur

Walter P. Kuhn, Via Spelma 2, 7500 St. Moritz

Josef Nigg, Büehlweg 62, 7204 Untervaz

Zeit

Mittwoch, 21. März 1990, 08.30 bis 17.00 Uhr

Ort

Klosters, Sekundarschulhaus

Besammlung

Mittwoch, 21. März 1990, um 08.00 Uhr im Sekundarschulhaus in Klosters (Aula)

Mitbringen

Notizmaterial, Testat-Heft

Programm

- Erfahrungen mit der Schreibberatung
- Probleme mit Aufsatzkorrekturen
- Werkstattunterricht zu den Themen «Korrektur», «Beurteilung» und «Bewertung»
- Rückblick – Fragestunde – Ausblick

Aufgebot

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind *rechtzeitig vor dem Pflichtkurs* an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

Lehrerfortbildung zum Thema «AIDS» (O)

Region

Ganzer Kanton

Kurspflichtig

Alle Reallehrer, Sekundarlehrer, Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen. Gemäss Departementsverfügung vom 10. November 1989 werden alle Reallehrer, Sekundarlehrer und Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen verpflichtet, innerhalb von zwei Jahren (1990–1991) einen Lehrerfortbildungskurs zum Thema «AIDS» zu besuchen. Jede Lehrkraft ist dafür verantwortlich, dass ihre Schüler über «AIDS» aufgeklärt werden, wobei sie diese Aufgabe delegieren oder Fachkräfte (Schularzt, Geistliche, Eltern) beziehen kann.

Die Lehrerfortbildungskurse zum Thema «AIDS» werden in den verschiedenen Regionen unseres Kantons angeboten (siehe unten).

Ziele der Fortbildungskurse zum Thema «AIDS»

Die Lehrer sollen darauf vorbereitet werden, nach Abschluss der jetzigen Aufklärungsphase in 3–4 Jahren die AIDS-Aufklärung – evtl. weiterhin unter der Mithilfe der Schulärzte und Religionslehrer – selbstständig durchführen zu können. Insbesondere sollen sie dazu befähigt werden, über AIDS und über Sexualität zu sprechen, und zwar **mit den Eltern** (vor der Information in der Klasse) und **mit den Schülern**. Das Thema «AIDS» soll dabei nicht isoliert behandelt, sondern in geeignete Unterrichtsthemen, wie z. B. Biologie, Lebenskunde usw., integriert werden.

Kursinhalte

Der Kurs weist die folgenden Schwerpunkte auf:

- Grundinformationen über die Immunschwäche-Krankheit «AIDS».
- Vermittlung von methodisch-didaktischen Anregungen und Impulsen für die Durchführung der AIDS-Information in der Schule.
- Anregungen und Hilfen für die Arbeit mit den Eltern.
- Präsentation von geeigneten Lehrmitteln und Hilfsmitteln.
- Erfahrungsaustausch.

Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen ist es notwendig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den Kurs absolvieren möchten.

Anmeldefrist

1 Monat vor dem betreffenden Kurstermin.

Aufgebot

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

Aggiornamento degli insegnanti sul tema «AIDS»

Regione

tutto il Cantone

L'obbligo di seguire il corso

esiste per tutti gli insegnanti di scuola d'avviamento pratico, di scuola di secondaria, e del grado superiore della classe ridotta e della classe speciale: Secondo la decisione del Dipartimento del 10 novembre 1989 tutti gli insegnanti di scuola d'avviamento pratico, di scuola secondaria e del grado superiore della classe ridotta e della classe speciale sono obbligati a seguire, entro 2 anni (1990–1991), un corso d'aggiornamento per insegnanti sul tema «AIDS». Ogni insegnante è responsabile che i propri scolari vengano informati sull'«AIDS». Essi possono delegare tale compito oppure chiedere l'aiuto di specialisti (medico scolastico, sacerdote, genitori).

I corsi d'aggiornamento insegnanti sul tema «AIDS» saranno indetti nelle varie regioni del nostro Cantone (v. sotto).

Obiettivo del corso d'aggiornamento sul tema «AIDS»

Gli insegnanti devono venire preparati a fornire, dopo la fine della fase informativa fra 3–4 anni, l'informazione sull'«AIDS» – eventualmente sempre con l'aiuto dei medici scolastici e degli insegnanti di religione – in modo indipendente. In special modo devono essere resi capaci di parlare sull'«AIDS» e sulla sessualità, sia **con i genitori** (dell'informazione in classe) sia **con gli scolari**. Il tema «AIDS» non deve essere trattato in modo isolato, ma inserito in tematiche d'insegnamento adatte, come ad esempio la biologia, conoscenza della vita, ecc.

Contenuti del corso

Il corso contiene i seguenti punti centrali:

- Informazione di base sulla sindrome d'immunodeficienza acquisita «AIDS»
- Mediazione di idee e impulsi metodici-didattici per l'attuazione dell'informazione sull'«AIDS» nella scuola
- Idee e materiale per il lavoro con i genitori
- Presentazione di mezzi e materiale didattici
- Scambio di esperienze.

Iscrizione

Per motivi organizzatori è necessario che gli insegnanti soggetti all'obbligo di frequentare il corso si iscrivano. Si comunichi, in occasione dell'iscrizione, il luogo in cui si desidera assolvere il corso.

Scadenza dell'iscrizione

1 mese prima dell'inizio del corso.

Convocazione

Ogni partecipante riceverà un invito personale.

Übersicht über die AIDS-Kurse im Jahre 1990

| Region | Kursleitung | Kursort | Kurstermin | Arbeitszeit |
|---|--|------------------------|--|--|
| Bregaglia, Poschiavo, Moesano | M. Bianchi, docente di second., 6563 Mesocco Dr. med. E. Bontognali, 7742 Poschiavo Dr. med. R. Ruepp, 6563 Mesocco A. Zanetti, docente di second., 7745 Li Curt | Bivio | Venerdì, 9 febbraio 1990 | dalle 09.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.30 |
| Attenzione: Questo corso in lingua italiana viene offerto una sola volta! | | | | |
| Chur und Umgebung | P. Furrer, Sekundarlehrer, 7000 Chur Dr. med. S. Hartmann, 7000 Chur | Chur Landquart | Mittwoch, 2. März 1990 Herbst 1990 (s. Schulblatt Nr. 4/90) | 08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr |
| Engadin/Münstertal | C. Grittì, Sekundarlehrer, 7550 Scuol Dr. med. G. Picco, 7524 Zuoz | | (siehe Schulblatt Nr. 4/90) | |
| Mittelbünden | Dr. med. F. Damur, 7440 Andeer M. Just, Sekundarlehrer, 7417 Paspels | Tiefencastel Thusis | Mittwoch, 14. März 1990 Mittwoch, 14. Nov. 1990 | 08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr 08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr |
| Prättigau/Davos | Dr. med. P. Braun, 7272 Davos- Clavadel P. Schnider, 7270 Davos-Platz | Davos Küblis | Mittwoch, 14. März 1990 Herbst 1990 (s. Schulblatt Nr. 4/90) | 08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr |
| Surselva | C. Caduff, Sekundarlehrer, 7031 Laax Dr. med. J. Stierli, 7132 Vals | Laax Disentis | Mittwoch, 14. März 1990 Mittwoch, 5. Dez. 1990 | 08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr 08.00–12.00 Uhr und 13.30–16.00 Uhr |

Einführung in die ladinische Ausgabe des romanischen Liederbuches für das 5.–9. Schuljahr «MIA CHANZUN»

Region

Schulbezirk Engadin-Münstertal
(Schulinspektor C. Gustin)

Kurspflichtig

Alle Lehrkräfte vom 5.–9. Schuljahr, die an romanischen Schulen Singunterricht erteilen.

Kursleitung

Jachen Janett, Musiklehrer, 7522 La Punt-Chamues-ch
Albert Gaudenz, Reallehrer, 7524 Zuoz
Pol Clo Nicolay, Sekundarlehrer, 7502 Bever
Werner Steidle, Musiker, 7500 St. Moritz
Jon Duri Vital, Primarlehrer, 7546 Ardez

Zeit

Mittwoch, 14. Februar 1990
09.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr

Ort

Zernez, Schulhaus

Besammlung

Mittwoch, 14. Februar 1990, um 09.00 Uhr im Schulhaus (Aula) in Zernez.

Mitbringen

Romanisches Liederbuch 5.–9. Klasse «MIA CHANZUN» (Bezugsadresse: Druckschriften- und Lehrmittelverlag, Planaterrastrasse 14, 7000 Chur), Notizmaterial, Testat-Heft

Programm

Einführung in das neue romanische Liederbuch «MIA CHANZUN» für das 5.–9. Schuljahr

Angebot

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind rechtzeitig **vor dem** Pflichtkurs an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

Unfallverhütung im Turn- und Sportunterricht der Volksschulen

Region

Ganzer Kanton

Kurspflichtig

Alle an der Volksschule tätigen Turn- und Sportlehrer

Leiter

Jörg Stäuble, BfU, Bern
und weitere Fachkräfte

Zeit

Mittwoch, 21. März 1990, 08.15 bis 17.00 Uhr

Ort

Chur

Programm

- Statistik: Wo, wann, warum passieren Unfälle?
- Methodisch-didaktische Möglichkeiten zur Vermeidung von Unfällen
- Sportunfälle aus der Sicht der Medizin und der Physiotherapie
- Behandlung von Sportunfällen und Erste Hilfe

Aufgebot

Die kurspflichtigen Turn- und Sportlehrer erhalten eine persönliche Einladung mit dem Kursprogramm und weiteren Informationen.

Haushalten mit Pfiff im kombinierten Unterricht

Region

Ganzer Kanton

Kurspflichtig

Alle Hauswirtschaftslehrerinnen

Kursleitung

Cornelia Wildhaber, Narzissenstrasse 7, 8006 Zürich
Marianne Schneiter, Farnern 9A, 3624 Goldiwil

Kurszeiten und Kursorte

Der Kurs wird in 2 Gruppen durchgeführt.

Gruppe 1:

I. Bezirk: (Inspektorin Frau M. Walker)
ohne Davos und Thusis

II. Bezirk: (Inspektorin Frau L. Tschuor)
ohne Vaz/Observaz-Lenzerheide, Tiefencastel, Savognin, Alvaneu,
Sils i. D., Paspels, Cazis, Splügen

Zeit

Mittwoch, 24. Januar 1990, 09.00 bis 12.00 und 13.30 bis 16.15 Uhr

Ort

Chur, Bündner Lehrerseminar

Besammlung

Mittwoch, 24. Januar 1990, um 09.00 Uhr im Bündner Lehrerseminar (Zimmer B1 im Erdgeschoss), Plessurquai 63, in Chur.

Gruppe 2:

III. Bezirk: (Inspektorin Frau C. Barblan)

I. Bezirk: Davos und Thusis

II. Bezirk: Vaz/Observaz-Lenzerheide, Tiefencastel, Savognin, Alvaneu, Sils i. D., Paspels, Cazis, Splügen

Zeit

Mittwoch, 31. Januar 1990, 09.15 bis 12.00 und 13.30 bis 16.00 Uhr

Ort:

Tiefencastel, Schulhaus Cumpogna

Besammlung

Mittwoch, 31. Januar 1990, um 09.15 Uhr im Schulhaus Cumpogna in Tiefencastel (Zimmer Nr. 7)

Mitbringen

Lehrmittel «Haushalten mit Pfiff» (erhältlich im Druckschriften- und Lehrmittelverlag, Planaterrastrasse 14, 7000 Chur), Notizmaterial, Testat-Heft

(Fortsetzung Seite 13)

Haushalten mit Pfiff (Fortsetzung von Seite 12)

Programm

- Gezielten Einsatz des Lehrmittels an verschiedenen Beispielen kennenlernen
- Aufzeigen verschiedener didaktischer Möglichkeiten für einen praxisbezogenen Unterricht
- Eigene Ideen der Kursteilnehmerinnen aktivieren und auswerten

Aufgebot

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind rechtzeitig **vor dem** Pflichtkurs an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

«Haushalten mit Pfiff» nell'insegnamento combinato

Gruppo 2:

III. Distretto: (Ispettrice Signora C. Barblan)

I. Distretto: Davos e Thusis

II. Distretto: Vaz/Obervaz-Lenzerheide, Tiefencastel, Savognin, Alvaneu, Sils i. D., Paspels, Cazis, Splügen

Data

Mercoledì 31 gennaio 1990, dalle 09.15 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.00

Luogo

Tiefencastel; Scuola Cumpogna

Raduno

Mercoledì 31 gennaio 1990, alle ore 09.15 nella Scuola Cumpogna di Tiefencastel (aula no. 7)

Recare seco

Testo didattico «Haushalten mit Pfiff» (reperibile presso l'Ufficio stampati e testi didattici, Planaterrastrasse 14, 7000 Coira), materiale per prendere appunti, libretto di frequenza

Programma

- Apprendere sulla base di vari esempi l'applicazione mirata del testo didattico
- dimostrazione di varie possibilità didattiche per un insegnamento pratico
- attivazione e valutazione di idee proprie presentate dalle partecipanti

Convocazione

Il presente avviso vale quale convocazione. Non saranno spediti ulteriori inviti personali. Eventuali assenze giustificate o domande di dispensa vanno inviate in tempo utile, **prima** dell'inizio del corso obbligatorio, al Dipartimento dell'educazione, Aggiornamento insegnanti, Quaderstrasse 17, 7000 Coira.